

# مركز خادم الحرمين الشريفين الملك فهد



Traducción de la Jutba del viernes 09 de Muharram de 1437 H. acorde al 23 de octubre de 2015, pronunciada por el Dr. Mohammad Al Harbi en la Mezquita del Centro Cultural Islámico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas" Rey Fahd en Buenos Aires, Argentina.

### **ÂSHÛRA'**

Alabado sea Allah, Quien nos guió [agraciándonos con la fe] y no hubiéramos podido encaminarnos de no haber sido por Él. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados. Atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero. ¡Allah! Bendice a Muhammad, su familia, sus compañeros y todos los que sigan su guía hasta el Día del Juicio Final.

#### ¡Hermanos!

¡Siervos de Allah! Afirmaos en el Islam aferrándoos al asidero más firme y sabed que Allah particularizó y elevó en condición al mes de Muharram prescribiendo en él el ayuno del día décimo; llamado Âshûra'. El Mensajero de Allah explicó que ayunar Âshûra' expía los pecados cometidos durante un año y dijo: "A quien ayune Âshûra' Allah perdonará sus pecados cometidos durante el último año".

Cierta vez, un hombre le preguntó al Profeta (PyB) sobre el ayuno de Âshûra' y él le respondió: "Yo anhelo que al ayunar Âshûra' Allah me perdone las faltas cometidas durante el año anterior". [Transmitido por Muslim].

El Profeta (PyB) ayunaba ese día para darle más carácter de veneración ya que siempre fue un día virtuoso desde la antigüedad. Pues, los judíos seguidores del Profeta Moisés veneraban ese día con el ayuno y lo consideraban un día festivo, porque fue el día en el cual Allah (swt) rescató a Moisés de las manos de su enemigo, el Faraón y sus secuaces.

Ibn Abbas (que Allah esté complacido con ambos) relata el siguiente hadiz del Profeta (PyB) respecto del ayuno en el día de Âshûra': "El Profeta vino a Medina y vio a los judíos ayunar durante el día de Âshûra'. Les preguntó sobre ello y contestaron: "Este es un día bendito en el cual Allah salvó a los hijos de Israel de las manos de su enemigo. Y por eso, Moisés ayunó aquel día".

Pág. Nuestra Jutba www.cciar.com Centro Cultural Islámico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd" en Argentina.



## مركز خادم الحرمين الشريفين الملك فهد الثقــافي الإســلامــي فــي الأرجــنتـيـ

Los cristianos también honraban ese día. Incluso la tribu de Quraish que vivía inmersa en la idolatría ayunaba el día de Âshûra'. Aisha, que Allah se complazca de ella, dijo: "Quraish solía ayunar el día de Âshûra' durante la época de la ignorancia. El Mensajero de Allah (PyB) también acostumbraba hacerlo".

#### ¡Siervos de Allah!

Los jurisconsultos del Islam no consensuaron sobre la obligatoriedad del ayuno de Âshûra' pero es recomendable hacerlo por los siguientes motivos:

- \* Este día se encuentra en el mes de Muharram, y es Sunnah ayunar con más frecuencia durante el mismo. Por otra parte, Ibn 'Abass fue preguntado por ayunar el día de Âshûra 'y él dijo: "No he sabido que el Mensajero de Allah (que Allah les conceda paz y bendiciones) prefiriese ayunar en un día favoreciéndolo sobre otros, excepto este día". [Al Bujari].
- \* Ayunarlo expía las faltas del año anterior.
- \* Los compañeros del Profeta (PyB) hacían que sus hijos ayunaran ese día para acostumbrarles a su virtud. A este respecto, Rubayyi' bint Mu'awwidh contó que: "El Mensajero de Allah (PyB) envió a un emisario en la mañana de Âshûra' a los pueblos de los Ansar en los alrededores de Medina con este mensaje: «Quien haya comenzado el día ayunando que complete su ayuno, y quien haya comenzado el día desayunando que complete el resto del día (ayunando)». (Los Compañeros dijeron): 'Entonces nosotros, después de esto, ayunamos e hicimos que nuestros niños ayunasen. Hicimos unos juguetes de lana para ellos, entonces si nos pedían comida les dábamos los juguetes para distraerlos hasta que completasen el ayuno".
- \* Algunos predecesores piadosos ayunaban el día de Âshûra' incluso estando de viaje. Esto había sido transmitido por Ibn Abbas, Abu Isaq As-Sabbiyi, Az- Zuhri y otros, que Alla se complazca de todos.

#### ¡Hermanos en la fe!

Por el favor y la gracia de Allah (swt) se nos permite ayunar un solo día que sirve de expiación de las faltas cometidas durante todo un año. Pero se trata aquí sólo de las pequeñas faltas. En cambio, los pecados no son perdonados excepto con el arrepentimiento sincero.

Ibn al-Qayyim - rahimahullah- dijo, "Algunos son engañados acerca del concepto que tienen sobre el ayuno de los días de Âshûra' y `Arafah, de tal modo que algunos pueden decir incluso que el ayuno de ` Âshûra' expía el año entero, y el ayuno de `Arafah permanece como un excedente de recompensa. Tales personas no han logrado darse cuenta de que el ayuno de Ramadán y las cinco oraciones diarias son mayores y más nobles que los ayunos de `Arafah y Âshûra', y que (es entendido que) los pecados son (solamente) perdonados siempre y cuando sean evitados los pecados mayores. Luego, (ayunar) de un Ramadán a otro, (rezar) de un Jumu'ah al siguiente, actuar en una manera mutuamente reforzada para alcanzar el perdón de los pecados menores, a condición de que sean evitados los pecados mayores.

Pág. Nuestra Jutba www.cciar.com Centro Cultural Islámico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd" en Argentina.



## مركز خادم الحرمين الشريفين الملك فهد الثقــافي الإســلامــي فــي الأرجــنتـيــ

Entre la gente engañada hay quienes piensan que sus buenas obras superan sus pecados, porque no se someten a una autocrítica por sus malas acciones. Pero si tienen una buena acción, entonces sí admiran favorablemente este hecho al igual que aguel que busca el perdón de Allah con su lengua y lo glorifica repitiendo "subhan Allah" cien veces al día, pero luego incurre en chismes sobre sus hermanos y difama su honor, y se pasa todo el día hablando de cosas que no son agradables a Allah. Esa persona siempre está pensando en el mérito alcanzado por repetir "subhana Allah" y "la ilaha illa Allah", pero no presta atención a lo que se enseña acerca del castigo por el chisme, la mentira y la calumnia, y otros pecados provocados por la lengua. Estas son personas completamente engañadas".

#### ¡Hermanos!

En lo que se refiere a las formas del ayuno de Âshûra', está confirmado que el Profeta (PyB) ayunó ese día, y que en un hadiz dijo: "El año próximo, si Allah quiere, ayunaremos el noveno día" (Muslim).

Algunos sabios del Islam explican que el ayuno de Âshûra' tiene varias formas; la más básica sería ayunarlo solo, después está ayunarlo junto con el noveno día, luego viene el ayuno del décimo y undécimo día, o el ayuno del noveno, décimo y undécimo. Así pues, cuanto más haya días ayunados en el mes de Muharram es mejor. Por eso, procuremos, hermanos, ayunar el día de Âshûra', el día de antes o después, o ayunar los tres días juntos.

Algunas cuestiones relacionadas con el día de Âshûra' tienen que ver con las innovaciones practicadas por alguna gente. A Sheij al-Islam Ibn Taimiyyah le hicieron una pregunta acerca de quienes durante ese día usan kohl, se bañan (ghusl), aplican henna, estrechan manos con otras personas, cocinan cereales, demuestran felicidad y más... ¿Existe algún hadiz sahih que haya sido narrado del Profeta (PyB) o no? Si no hay ningún hadiz sahih a este respecto, ¿Hacer estas cosas significan bid'ah, o no? ¿Qué hay de las otras cosas que hace la gente, así como sufrir, no beber nada, hacer elogios y lamentos, desgarrar sus prendas de vestir, etc.? ¿Hay alguna regla sobre eso o no?

Ibn Taimiyyah, que Allah tenga misericordia de él, contestó lo siguiente: Nada ha sido formulado acerca de este asunto en un hadiz sahih por el Profeta (PyB) o por sus compañeros. Ninguno de los imames de los musulmanes alienta o recomienda esas cosas, tampoco los cuatro imames, ni otros. Ningún erudito confiable ha relatado algo parecido, ni del Profeta (PyB), ni de los Sahaabah, ni tampoco de los Taabi'in; o en alguna narración débil (da'if); tampoco en los libros de narraciones Sahih.

Luego Ibn Taymiyah dio un resumen de las sediciones que azotaron a la Ummah, hizo referencia al asesinato de Al Hussein, que Allah se complazca de él, en el día de Ashûra', explicó lo que habían hecho por este motivo las desacertadas sectas, y dijo: "surgió un grupo ignorante, malhechor – que eran herejes e hipócritas, o desencaminados y corruptos – hicieron una falsa alianza con él ( Al Hussein) y los miembros de su casa, por lo tanto, tomaron el día de Âshûra' como un día de ayuno y lamentos, en el cual desplegaron abiertamente los rituales

Pág. Nuestra Jutba www.cciar.com Centro Cultural Islámico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd" en Argentina.



## مركز خادم الحرمين الشريفين الملك فهد الثقــافي الإِســلامــي فــي الأرجــنتـي

paganos como golpear sus mejillas y desgarrar sus vestimentas con lamentaciones paganas (en referencia a las prácticas de los Rawafid).

Satanás hizo atractivo a aquellos que son ignorantes tomar el día de Âshûra' como una ocasión de luto, auto-flagelándose y haciendo lamentaciones. Recitaban poemas de dolor y contaban historias llenas de mentiras e inventos. Cualquier verdad que se podía encontrar en estas historias no tenía otro propósito más que reavivar su sufrimiento y sentimiento sectario, generando odio y hostilidad entre los musulmanes, maldiciendo a aquellos que los rechazaban y causando problemas en el mundo Islámico."

¡Quiera Allah bendecirnos con el Grandioso Corán y beneficiarnos con la guía de nuestro Profeta Muhammad! Pedid perdón a Allah por vuestras faltas y volved a Él arrepentidos; Él es Indulgente, Misericordioso.